

SESIÓN 07-04 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

ACTA RESUMIDA

El Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), representado por sus representantes alternos, se reunió en Cuernavaca, México, el 26 de abril de 2007. Enrique Lendo Fuentes (México) presidió la reunión. Jerry Clifford y Jenna Mackay-Alie (en nombre de David McGovern) representaron a Estados Unidos y Canadá, respectivamente. Irene Henriques, presidenta del CCPC, representó al Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) y Adrián Vázquez, director ejecutivo de la CCA, representó al Secretariado. Natalie Daoust, secretaria del Consejo, fungió como secretaria de la sesión. Otros funcionarios de las Partes y del Secretariado también estuvieron presentes (véase el anexo A).

Punto 1 Aprobación del orden del día

El presidente extendió a todos los participantes la bienvenida a la ciudad de Cuernavaca y a la reunión preliminar para la Sesión de Consejo 2007. Los representantes alternos aprobaron de inmediato el orden del día con base en el orden del día provisional.

Punto 2 Intervención de la presidenta del CCPC

La presidenta del CCPC agradeció a los representantes alternos por la invitación a la reunión y procedió a actualizar a los participantes en torno a las actividades del CCPC. Habló del próximo simposio sobre edificación sustentable en el que, con una participación prevista de más de 300 personas, se presentarían documentos de trabajo al respecto. Indicó que casi 120 personas se habían registrado para la reunión del CCPC, cuyo objetivo era permitir el intercambio de comentarios sobre tales documentos entre expertos y ciudadanos, para, así, con ayudar al CCPC en la revisión del informe del Secretariado conforme al artículo 13 y la identificación de posibles lagunas en el análisis. Asimismo, mencionó el taller público del CCPC que se planea celebrar en ocasión de la sesión del Consejo. Informó que se invitaría a conferencistas importantes a presentar sus puntos de vista sobre las tendencias ambientales emergentes en América del Norte. Además, apuntó que un rasgo especial sería la discusión sobre la difícil situación de la mariposa monarca, seguida de un video sobre la migración de esta especie a través de América del Norte. Señaló que se invitaría a los oradores a hablar sobre prácticas forestales sustentables instrumentadas en los tres países que puedan utilizarse para proteger a la mariposa monarca. Puesto que el CCPC todavía estaba en la etapa de planeación del taller, los comentarios de los representantes alternos serían bienvenidos. Por último, mencionó que se celebraría una reunión de trabajo de redes de comunidades indígenas en Winnipeg, Manitoba, durante la semana del 25 de septiembre de 2007, y expresó que el CCPC estaba interesado en desarrollar una red de comunidades indígenas que compartieran información e historias de éxito relacionadas con prácticas ambientales sustentables.

El representante alterno de México elogió a la presidenta del CCPC por la gran cantidad de ideas planteadas por dicho Comité. Hizo notar que todas éstas estaban en consonancia con el programa de trabajo de la CCA y que esperaba se pudieran construir sinergias gracias a ello. Dijo que el gobierno de México tenía en muy alta estima el trabajo del CCPC de años recientes y consideraba que este organismo era de gran ayuda para cumplir el compromiso de México en torno a la participación ciudadana.

La representante canadiense se disculpó en nombre de David McGovern, quien no pudo asistir a la reunión, pero transmitió a través de ella sus mejores deseos, y señaló que esperaba con gran interés escuchar los resultados de la reunión. En respuesta a la intervención de la presidenta del CCPC, la representante de Canadá señaló que Winnipeg era una sede particularmente adecuada para la reunión de trabajo de redes de comunidades indígenas, debido a su gran comunidad de pueblos indígenas. Invitó al CCPC a tratar temas que estuvieran en consonancia con la labor de la CCA y manifestó su apoyo para una posible participación de la Comisión en la conferencia de comunidades indígenas sobre salud y medio ambiente. En cuanto al taller público del CCPC previo a la sesión del Consejo, comentó que el tema resultaba oportuno, pues era muy probable que la CCA condujera una consulta sobre tendencias emergentes durante el próximo año. Para concluir, señaló que no podría asistir al simposio sobre edificación sustentable, pero aguardaba con interés leer las actas.

El representante alterno de Estados Unidos agradeció a México por la invitación a Cuernavaca y dio la bienvenida al representante alterno de México a su primera reunión. A continuación se dirigió a la presidenta del CCPC y reconoció que, en años anteriores, se había puesto a prueba la relación entre el Secretariado, el CCPC y el Consejo; no obstante —dijo—, esa situación ahora había quedado atrás y daba lugar a la cooperación sólida, el diálogo abierto y la transparencia. En relación con el simposio sobre edificación sustentable, manifestó la certeza de que se estaba elaborando un informe extraordinario y reconoció la buena relación entre las Partes y el Secretariado a lo largo del proceso. Con respecto al próximo taller del CCPC el 26 de junio, indicó que esperaba con interés las presentaciones, así como el video sobre la mariposa monarca, y solicitó al CCPC considerar las lecciones aprendidas en esta área que pudieran extenderse a otras especies importantes en América del Norte. Resaltó que en años recientes los estados de Chiapas y Wisconsin habían trabajado conjuntamente y compartido experiencias en torno al vínculo entre las actividades forestales y la protección de la mariposa monarca. En referencia a la conferencia de comunidades indígenas, enfatizó el potencial de la contribución de los grupos indígenas para resolver los temas ambientales de América del Norte. Recalcó que esta conferencia representaba un nuevo ejemplo de cómo aprovechar a la CCA como catalizador y cómo ello ofrecía un modelo que podría aplicarse en cualquier región del hemisferio occidental.

El representante alterno de México señaló que su país compartía las opiniones de Estados Unidos sobre la CCA como buen modelo a seguir, y ello explicaba por qué se le estaba utilizando como tal en otros acuerdos comerciales. Hizo hincapié en que la CCA permite la creación de sinergias y ofrece una oportunidad de cooperación única.

Punto 3 Intervención del director ejecutivo

El director ejecutivo agradeció a los representantes alternos por la oportunidad de expresarse. Comenzó explicando que la CCA necesitaba empezar a definir su camino a seguir en el futuro. Continuó con una presentación (véase el anexo C) en la que describió su perspectiva personal sobre la CCA (en particular, en torno a su credibilidad y relevancia) y cómo consideraba él que ciertos elementos —como una consulta sobre tendencias emergentes y los informes del estado del medio ambiente— resultaban no sólo cruciales para contribuir a la definición de oportunidades en América del Norte, sino también prioritarios para programas específicos de la CCA más allá del año 2010. Propuso un cronograma de tres años que condujera a la terminación, en 2009, de un plan estratégico 2010-2015. Enfatizó la importancia de que el Secretariado recibiera en 2007 un mandato del Consejo para iniciar un proceso de planeación estratégica de largo plazo.

Después de la intervención del director ejecutivo, se invitó a los representantes alternos a dar sus comentarios. El representante alterno de Estados Unidos elogió al director ejecutivo por comenzar a pensar en el siguiente plan estratégico. Indicó que aumentar la relevancia de la CCA para un grupo más amplio de redes de apoyo era importante y que se había solicitado al Comité Consultivo Nacional (CCN) y al Comité Consultivo Gubernamental (CCG) de Estados Unidos proporcionar recomendaciones en este sentido. Ofreció compartir con Canadá y México los resultados de la consulta realizada en Estados Unidos, una vez que ésta concluyera. Con respecto a las tendencias emergentes, señaló que estaban en marcha discusiones y negociaciones internacionales y que la CCA podría beneficiarse de las opiniones al respecto de algunos expertos clave de todo el mundo. Por ello manifestó su respaldo a la idea presentada por el director ejecutivo, y expresó el deseo de definir con más detalle el proceso que la CCA deberá seguir.

La representante de Canadá agradeció al director ejecutivo por su presentación y, más específicamente, por sus comentarios sobre la credibilidad y la relevancia de la institución. Se refirió a la evaluación interna llevada a cabo por el ministerio de Medio Ambiente de Canadá para examinar su participación en la CCA y explicó que uno de los resultados se relacionaba con el deseo de Environment Canada de ampliar el papel de la CCA como catalizador. Elogió la perspectiva de largo plazo del director ejecutivo y coincidió respecto de la importancia de identificar cuál es el papel más apropiado para la CCA en el ámbito subcontinental, lo que incluye reforzar su papel como catalizador. Manifestó su respaldo a la opinión de Estados Unidos en cuanto a que el proceso encaminado a la planeación estratégica debía discutirse con más detalle a fin de identificar lo que puede ser realista, de valor agregado y útil para los miembros del Consejo. Para concluir, propuso el empleo de la expresión “signos vitales” en lugar de “estado del medio ambiente”, toda vez que ésta tiene mayor resonancia en Canadá.

El representante alterno de México expresó su aprecio por el análisis presentado por el director ejecutivo y señaló que México estaba de acuerdo con la idea de obtener la información necesaria con el propósito de brindar ayuda a los responsables de la toma de decisiones y maximizar los esfuerzos de la CCA. Con respecto a la percepción de la CCA, concordó en que el futuro representaba un desafío importante, pero subrayó que la labor presente poseía tanta importancia como la instrumentación del plan estratégico 2005-2010. En este sentido, advirtió sobre el riesgo

de hacer que el esfuerzo dirigido a la planeación estratégica fuera demasiado ambicioso, en detrimento del actual programa de trabajo. Enfatizó que México aún debía establecer con claridad sus necesidades en torno al desarrollo de la capacidad y comprometió a la Semarnat a llevar a cabo una evaluación.

El director ejecutivo agradeció a los representantes alternos por su apoyo y recalcó su compromiso de lograr que la CCA sea considerada una institución útil y una fuente de soluciones para la problemática ambiental de la región.

Punto 4 Sesión de Consejo 2007

Punto 4.1 Logística de la sesión del Consejo

El presidente mencionó que las fechas para la sesión del Consejo se habían confirmado: 26 y 27 de junio de 2007. Añadió que la reunión se llevaría a cabo en Morelia, capital de Michoacán, estado natal del secretario Elvira y “cuna” de la mariposa monarca. El presidente invitó al director ejecutivo a proporcionar detalles adicionales. El director ejecutivo indicó que el Secretariado había identificado al hotel Fiesta Inn como posible sede para la reunión, así como al hotel Villa San José para alojar a los ministros. Invitó a todos a organizar su viaje lo antes posible, en vista de la escasez de vuelos a la ciudad de Morelia. El representante alterno de México señaló que también se estaba considerando la posibilidad de que los ministros viajaran a Morelia en avión privado.

Punto 4.2 Orden del día del Consejo

El presidente invitó al director ejecutivo a presentar el orden del día comentado para la sesión del Consejo, así como el programa general de actividades. Tras una revisión general del orden del día, el presidente invitó a los representantes alternos a dar sus comentarios.

El representante alterno de Estados Unidos propuso que una porción de la sesión privada estuviera abierta a la ciudadanía. Indicó que, si se anunciaba con antelación, ello podría motivar una mayor asistencia ciudadana. Señaló que pensaba en un segmento abierto con comentarios preparados de antemano, seguido de una discusión a puerta cerrada que permitiera una conversación franca entre los ministros sobre el futuro de la CCA, así como cualquier otro tema de interés. La representante de Canadá respondió favorablemente a esta propuesta y destacó que representaba una oportunidad más estructurada para que la CCA mostrara sus avances, para que los ministros reaccionaran ante los logros de los programas y para que la ciudadanía atestiguará tal reacción.

El representante alterno de Estados Unidos también propuso que se destinara algo de tiempo para que los ministros sostuvieran una discusión trilateral privada (en presencia de los representantes alternos) sobre temas no necesariamente relacionados con la CCA. Esta propuesta fue recibida favorablemente por sus contrapartes.

El director ejecutivo destacó que la sesión del Consejo ofrecía una oportunidad única para que los ministros mostraran su liderazgo en torno a la temática ambiental de América del Norte e

invitó a los representantes alternos a considerar cómo podía darse a cada uno de los ministros la posibilidad de dialogar con sus homólogos para motivarlos a proporcionar orientación específica para la CCA.

En relación con la propuesta de ampliar el segmento público de la sesión del Consejo, el representante alerno de México manifestó su apoyo a la participación de la ciudadanía, si bien señaló que ello no debía impedir una discusión franca y abierta por parte del Consejo que condujera a un proceso real de toma de decisiones. Sugirió analizar con cuidado los posibles escenarios para garantizar una discusión dinámica. En este sentido, la representante de Canadá también expresó su apoyo para que el Consejo abordara ciertos temas a puerta cerrada. Por su parte, la presidenta del CCPC manifestó su firme respaldo para que una parte de la discusión del Consejo se celebrara ante la ciudadanía. Por tanto, los representantes alternos estuvieron de acuerdo en plantear la idea a los respectivos miembros del Consejo y confirmar su postura lo antes posible.

A continuación, el presidente invitó al director ejecutivo a proporcionar un resumen general del orden del día comentado para la sesión el Consejo. El director ejecutivo presentó cada uno de los puntos propuestos para la discusión del Consejo. Los representantes alternos intercambiaron puntos de vista y aportaron comentarios iniciales (véase el anexo D). Se encargó al Secretariado revisar el orden del día con base en los comentarios de las Partes. Con respecto a la declaración ministerial, los representantes alternos acordaron que debería ser un documento breve pero impactante, con elementos muy concretos.

Punto 5 Sesión de Consejo 2008

Se invitó al director ejecutivo a dar un panorama general de su propuesta para la Sesión de Consejo 2008. Explicó que debía considerarse la posibilidad de celebrar más de un evento al año organizado por la CCA que contara con la participación de los miembros del Consejo. El representante alerno de Estados Unidos expresó interés en identificar oportunidades para que cada uno de los ministros asista de manera independiente a reuniones de la CCA que resulten relevantes para su propio país. Por ejemplo, señaló que Estados Unidos podría organizar el próximo simposio sobre la evaluación de los efectos ambientales del comercio y que posiblemente podría contar con la asistencia del administrador Johnson. Añadió que, para ese tipo de eventos, se podían producir materiales de prensa independientes a fin de garantizar su relevancia en el país. El presidente propuso que esta discusión fuera tratada por los representantes alternos en una fecha posterior.

Punto 6 Asuntos relativos a programas

Punto 6.1 Cierre de los PARAN para DDT y BPC

Los representantes alternos estuvieron de acuerdo en dar por concluidos los PARAN sobre DDT y BPC y reconocieron la labor realizada por el grupo de trabajo MASQ en estas dos áreas. Solicitaron al Secretariado preparar los borradores de las correspondientes resoluciones de Consejo, para firmarlas durante la próxima reunión de los representantes alternos. Añadieron que

una resolución permitirá al Consejo divulgar los logros y transmitir la trascendencia del impacto de este trabajo en el medio ambiente.

Punto 7 Grupos de trabajo de la CCA

Los representantes alternos manifestaron su respaldo al acuerdo alcanzado por el CPG durante su reunión del 25 de abril de 2007, en cuanto a encargar al Secretariado la actualización del organigrama de los grupos de trabajo y de los comités, así como de presentar un informe sobre los costos del apoyo brindado a los grupos de trabajo y a los comités (incluidos los viajes de funcionarios gubernamentales). Solicitaron al CPG retomar este tema a principios de 2008.

Punto 8 Próxima reunión de los representantes alternos y reunión del grupo de trabajo sobre comercio y medio ambiente

Los representantes alternos expresaron su apoyo para celebrar la reunión de los funcionarios superiores de comercio y medio ambiente el 26 de junio de 2007. El representante alterno de Estados Unidos señaló la dificultad de incorporar a los funcionarios de comercio en el trabajo de la CCA y propuso que se contemplaran iniciativas de cooperación en torno a estrategias de mercado para productos respetuosos del medio ambiente, o bien, a la participación de las comunidades indígenas. El representante alterno de México informó que buscaría confirmar la participación de su homólogo de comercio, Ken Smith. Mientras tanto, sugirió mantener la comunicación vía correo electrónico o conferencia telefónica.

Para concluir, la representante alterna de Canadá sugirió definir una fecha límite temprana para los documentos relacionados con el Consejo. También destacó la importancia de avanzar en la integración del orden del día del Consejo, incluidos los acuerdos sobre los puntos que se agregarán como parte de los segmentos públicos y privados de la sesión de Consejo. Los representantes alternos acordaron sostener otra conferencia telefónica antes de la sesión del Consejo y comprometieron su disponibilidad para este encuentro. El representante alterno de Estados Unidos también mencionó las votaciones pendientes sobre peticiones ciudadanas y propuso realizar, lo antes posible, una discusión en torno a la petición sobre centrales carboeléctricas.

Punto 9 Otros asuntos

No surgió ningún otro tema en este punto.

Para concluir, el representante alterno de Estados Unidos dirigió algunas palabras de despedida a Julie Pelletier y le agradeció por su contribución como representante de Canadá ante el CPG durante los últimos tres años. Sus homólogos, al igual que el Secretariado, hicieron eco de estos comentarios. El representante alterno de Estados Unidos se dirigió a la presidenta del CCPC y sugirió que el CCPC contemplara hacer una recomendación al Consejo sobre cómo optimizar la participación de sus redes de apoyo. La presidenta del CCPC estuvo de acuerdo en consultar con el CCPC este asunto. Finalmente, el presidente agradeció a los presentes por su participación y al Secretariado por su apoyo logístico y administrativo.

Anexo A

SESIÓN 07-04 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

Cuernavaca, Morelos, Mexico, 26 de abril de 2007

CANADA

Alternate Representative

David McGovern, Environment Canada
Julie Pelletier, Environment Canada
Beth Rohr (by phone), Environment Canada
Jane Keenan, Environment Canada
Kelly Schmidt, DFAIT
Eno Damo, Alberta Environment

MEXICO

Alternate Representative

Enrique Lendo Fuentes, Semarnat
Carlos Muñoz Villarreal, Semarnat
Cintia Amezcua Orellana, Semarnat
Elena Porrás Calderón, Semarnat

UNITED STATES

Alternate Representative

Jerry Clifford, USEPA
Dan Thompson, USEPA
Luis Troche, USEPA
Neilima Senjalia, USEPA
Anne Berns, USEPA
Fred Stern, State Department/OES
Jan Gilbreath (by phone), USEPA
Russell Smith (by phone), Office of the U.S. Trade Representative

JPAC

JPAC Chair

Irene Henriques
Marcela Orozco, JPAC Liaison Officer

SECRETARIAT

Executive Director

Adrián Vázquez
Evan Lloyd, Acting Director of Programs
Nathalie Daoust, Council Secretary
Marco Antonio Heredia, Planning Officer and Assistant to the
Executive Director